GE_GERICHTE ATAS/177/2004 vom 18. März 2004

GE Cour de justice, 2004-03-18, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_177_2004

FR: GE_GERICHTE ATAS/177/2004 du 18 mars 2004

IT: GE_GERICHTE ATAS/177/2004 del 18 marzo 2004

Volltext

■■■■■■■■

■ ■ ■ ■ ■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■■■■ ■ ■■ ■■■■■ ■ ■■■■ ■■■■ ■■■ ■■■

■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■

■!"##$!%&&% ■■■■!"##!%&&' ■ (■ ■) ■ *+)■■ ■■■■,■■ ■■■ ■■■) ■■■■■ ■,■*■ ■■ "$ ■■■ %&&' -. ■ ■/■ 0■■ ■

■■■■■■■■■■■■

■ ■ ■ 1111111111 ■ ■ ■■■ ■■ ■ ■■! ""■ " ■■#■■■■■■$%■ ■&' ■&(()■ ■■■■ ■ ■■*■ ■■ ■■ ■ ■ ■*■ ■■ ■ ■■*■■■ ■■■■,■■ ■ ■■■■2,*■■ ■■ ■, ■■■■■■■*,■ ■■■■■■ *■ ■■■■+,- ■&(&&■■ ■ ■ ■('■ ■ $■ $. ■■ ■

/■(0,/■ ■ ■ 0&))10(--(■ ■■ 3■*■ ■ &2■ 3*■■$■■ ■ 4444444444■ ■■ ■ 5 ■ 5 ■ ■■■ &6■ 7 # $■ ■ (--(2■ ■■■ &-■ 8■$■■ (--(■ ■*■■ ■■■$■■■■■■ *■■■ ■ 3■5■.■■ ■4444444444 ■ ■■ 5 *■ ■ ■■■■ 5■.■■5■■ 5■■ ■■ ■■ 5■■ ■■ #$#■■ 2■ ■ ■■■ 9■■■ $*■■ :■5■■■ ■■ ■ $*■■■ 5■■ ■! ■"■ ■■$■■■■ *■■ 5■■ ■!■■■■ ■■■■/ $■#■■$5$ ■ ■*■ /■■■■■■ #■ ■ ■■■ *■■ ■■■ ■ *■ *$■ ■/ /$■■ ■ 5■.■■5 ■;■ ■$/■ ?■■■■■■■$■■■@■■■■■■* 5 ■A■■!■■■■ ■■■■■■ ■■ ■■5■■ #■■#■■■#■■■■77■ ■ *■■ $7■■■■&■ ■.■ ■■(--(2■ (2■ ■■■(■*■ *% ■■(--(■■■■■■$■■■■5■■■*. ■■■■ $*■■5■■■■■3■■■■"■■■■$=■■■ ■A■■■■ ■ ■ 9■!■■■■■#■ ■■$ ■5 8A■A■■!■■■■ ■■■■■■ ■■ ■■5!$■#■■$5$ ■5■ ■$■■■■■&■ ■■*B ■(--&2■■■ ■ 5 ■$■$*■■ 5■■ (■ *■ *% ■■ (--(■■■■ ■ ■■■5*■■■■■ $. ■■■■ ■■ ■■5■■#■■#■■■#■■■ ■77■ ■ *■■ $7■ ■ ■ ■■■. ■ ■■■ ■.%*■ ■■.■■ ■5■■■■■■*..■■#■ ■ ■■A■ * ■ ■*$ ■■■■ * ■■■',-■7 ■■■■2■ +2■ ■!■■■■ ■■■■$■ ■ 8■ ■ ■■*■ ■■■*■ ■■■■ ■■5 ■$■$*■2■ ■■■■■■■■ #■■ ■5■■■■■%*■■■■7*$■ ■ ■5■.■■5■■■■■ ■.$■■■5■■■■■■*..■■ ■■■. ■2■ ■■■■■5.■ ■9■!■■■■■■#■$ ■5 8A■5 *■ ■ ■■■■5■.■■5■■5■■ ■■ ■ $*■■■5!$■#■■5 ■■■■.*.■■ ■*C■■■■■■■■■ ■. ■$■■■■7* .■■■$ ■■ 5■■5■.■■5■■5■■ ■■ ■■5■■■■ #$#■■ ■.■$■■■D ■$9■■■9■!■■■■■ ■$ ■■■■* ■■5■■■■■!■ ■■ ■■ 5!■■■■5 ■$■$*■2■■ 62■■ ■■#$ ■■A■■■■ *■*■■■ ■■!■■ * $ ■$■ $. ■ ■5■■■■■*■■ ■#$■■5■■&1■5 ■■.% ■■(--(■ ■■■*■■■■■■■■■ ■8■ ■5■■ ■■*■ ■2■ ■■■■■*■ $■■ ■9■■■■■■ ■■*■ ■■ ■■■■■■■■■ ■$ ■■■■ #■■*$ ■ 5■■ ■■■ %*■■■■ 7*$ ■ ■$■9■■■ ■■■ 5 ■$■$*■■ 5■■ ■E■■■■ ■■■■/$■#■■5 ■ ■■$■ ■■ ■ ■*..■■$9■ ■■ ■■■ .*$■■ 5!■# $■■ (--(■ 5 8A2■ ■■ ■#■■■F■ ■ ■■■ ■■$■■■■ ■■?#■■ 9■!■■■ ■.%*■ ■■.■■ ■ ■F■■*■■ ■■■ ■ *■8*■ ■■ *■■$%■■■ G2 ■■ ■■*■ $■ ■5■■(&■7 # $■ ■(--+ ■■■■ ■■*■ ■■

■■■■■5.$■■9■!■■■■■ ■$ ■■77■■ $#■.■■ ■ $■7* . ■■5■■7■$
■9■!■■■■■% ■ 7$■$■ ■$ ■5!■■■■ ■■ ■■5!$■#■■$5$ ■■*
■9■!■■■■■■■■5 *■ ■ ■■■5■.■■5■■5■■ ■■ ■■5■■■■ #$#■■ 2■
■■■■■*■ $■■ ■■#*$ ■■ ■■ ■■■#*$ ■■■ ■■ ■■ ■■■■■ $ ■■ :■5!F $ $?
■■ ■■■■I■ ■(■-G@ ■■■ ■■■■■#$=■■■ ■■■■&■ ■■*B ■(--+ ■■■$■■■ $
■ ■■■■■ $%■■■■■ ■■■ *■■■■5■■■■■■■ ■■■■■■■*■$■■■■■■ ■
■■■ ■■■■$■■■ ■■■■■■■$9■■ ■■* ■..■■ ■■■ ■■■■■ ■*■ ■■ ■ $*■■■
■■■ $#■■■A■■■■■*$■7 5 ■■■■■■ ■■!■■■■
■■■■/#$■$■■■■■■■>■$/■ ?■■■ ■"■I■ ■72■■ 2■& ■■■ 2■ ■■
■G,■■■■2■& ■■■ 2■■■■F2■&■■■■@2■ *■7* . .■■ ■A■■!■
2■+■■■2■+■5■■■ 5$■ *■$ $*■■■ ■■■$ *$ ■■■ 5■■ ■■■ ■*$■ 5■■
&6■■*#■.% ■■ (--(■ .*5$7$■■ ■ ■■■ ■■■ ■ ■■■■ ■■■■■■■$■ *5■$
■■■■#■■ ■■!■■ ■■■■■#$=■■■ ■5■■■■■■*$■ ■$ ■■■ ■ ■■5■■
■■■5■#■■ ■ ■■■ *..$■■$*■■ ■■■ *■■■■■ 5■■ ■■*■ ■■ ■■■ .■ $? ■■
5!■■■■ ■■■■/#$■$■■■■■■■ *■ ■ ■ ■■■.$■■■■5!*77$■■■■■■■
$%■■■■■■■■■ *■■■■5■■■■■■■ ■■■■■■■*■$■■■■2■■■■■*. ■■■■■
5■■ $%■■■■■5■■■ ■■■■■■ ■5*■■■ ■%■$■2■■ ■ %2■ ■■■ ■*$■ 7 5
■■■■ ■■ ■ ■■■ ■ $■■ = ■ ■■■■ 5■■ 5 *$ ■ 5■■■ ■■■■ ■■■■■■
■*■$■■■■■ 5■■ ,■*■ *% ■■(---■>■■■ @■■■ ■■■ ■■■■■#$=■■■
■■■■&■ ■8■■#$■ ■(--+ ■■■ ■J■■■ ■5■■ ■*.% ■■■■■■ .*5$7$■■ $*■■■
5■■■■■ ■■■ 5*.■$■■■ 5■■ ■!■■■■ ■■■■■/#$■$■■■■■■■2■ ■■■ ■■■■
5!■■ ?■■■ 5■.■■ ■■ *■ ■7*$■■ =$■ ■ ■ ■■■■■ 5$■ *■$ $*■■■ ■■■
#$=■■■ ■ 8■■9■!■■■ +&■5 ■■.% ■■ (--(■ ■■■ =■ 5■ ■■■ $■■$ ■■
■■■*■■ ■■9■■■■ ■■■ 8■=■■ 5■■■ ■■■■ ■■■■■■■ ■*■$■■■■■■■!■■
■■■A■ ■■5 ■■■■■■■*■■■$5 ■ $*■■■■■■■.*5$7$■■■ $*■■■5■■5 *$
■*■■5■■■! ■ ■ 5■■7■$ ■ *■ $■■ ■■■A■■■■5■ ■■5 ■ .$■■■
■■5■■■■■■5 ■$■$*■■■$ $=$■■■■■■> K■&()■■■ 6,) ■ ■*■■■$52■& ■ &(&■
■■ +1, ■ ■*■■■$52■ &%■I■ ■72■ =■■■.■■ ■ 5$■ *■$ $*■■■ ■■■$ *$ ■■ ■
■ 2■1(■■■2■&■■■■ @2■■■■ ■■■ ■■$ $=■■■■ ■■■■■■■*■■
9■■■■■■■■D■.$■ ■A■■■■■■.$? ■■ 5■■■5$■ *■$ $*■■■5■■■■■■■*$■■■
■■!■■■■ ■■■■/#$■$■■■■■■■■■ ■5■■■■*■■ ?=■■.■■ ■■■■#$=■■■ ■
8■■9■!■■■+&■5 ■■.% ■■(--(2■■■■■■5$■ *■$ $*■■■■■ =■■■■■■■■ *■
■5?■■■■* ■■■■$ ■■■■5■■■■■ ■■■ ■■■■■$■■■■■■ ■■■■■ 2■

/■60,/■ ■ ■ 0&))10(--(■ ■ ■2■■■■■ $%■■■■■■■*■■■ ■ ■■9■■■■■■■ ■■■*■ ■
■$■ ■ 8■ ■■■■ ■. ■■■ $■■ ■>■ 2■16■■■■ ■"@■ ■■ ■
■■■#■%■■■■■■■■■■■7* .■2■ (2■■ "■■*■■■ ■!■ 2■ (6%■ ■ ■" ■ ■$■ ■■■■■
■ ■*■■■■■ ■. ■$ ■ ■$.■■ ■■ .■■ ■ ■■■■■ ■*■5$ $*■■■■ 5!*■ *$■ 5!■■■■■
■■ ■■ 5■■ #■■#■■ ■ ■ 5!■■■■■ ■■ ■■ 5■■ ■!■■■■■ ■■■■■/$■#■■$5$ ■
■■■■■■■ ■■■ ■■ ■■ ■■■ ■■■■■ ■■# ■■ ■■ ■ #■ ■ ■2■ ■■■■!*■■■■
■■■■■ ■■■■■ ■■*■ ■■ ■■ *■■F■■■■■■■ ■■ ■■ 5!$■#■■$5$
■5■■■■■■■■$■■■■■5■■■■*. ■■■■■ $*■■■5■■■■■■3■■■■■"■5■■&E&6'■7
■■■■■■ ■ ■.*$■2■ ■■■■■■■■■.■■■■ ■■*C■■■■ ■■ ■■ ■■5!$■#■■$5$ ■■■
■ ■■■■■ ■■# ■■9■■■■■■■ ■■ ■■5■■#■■#■■/■ 5■■&(-■7 ■■■■■■ ■
■.*$■■/ ■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■5!$■#■■5 ■5*$ ■L ■■#■ ■ ■2■ +2■ ■■■
■■*■ ■■ ■■ ■■■■ ■*■ ■■ ■■ ■■■■ ■■■■ 7■$ ■ 9■■■■ ■■■■■ ■■ ■ $*■■■
■■$■ *■ ■ ■ $■5B.■■ ■ #■ ■ ■■2■ "■■■■■■ 5■.■■ ■■ 5*■■■■ ■$
$=$■■■■■■ ■■■■ 9■■■■ $*■■■ 5■■ ■■#*$ ■ ■$■ ■■■■■ ■*■5$ $*■■■■ 5!■■■■■

■.$■■■5■■■!*%■$=■ $*■■5■■ ■■ $ ■■ ■■*■ ■ ■■$■ ■■■*■■■*■2■■

■■ #■ ■■ 5■■ ■E■ 2■ 6)■ ■■2■ &■ (?.■■ F ■■■■ ■ ■" ■ ■■■ ■■ $ ■ $*■■ ■■ ■ ■■■ ■■■ L ■■ 5■.■■5 ■■ ■* ■9■■■ ■E$■ ■■■ ■ ■$ ■ 5■■ %*■■■■ 7*$■ ■ ■ 9■E■■■■■ ■■■ .■ ■$ ■ 5■■■■ ■■■■ ■$ ■■ $*■■5$77$■$■■2■■ "E■=$■■■■ ■ 5■■ ■■■ ■.$? ■■ ■*■5$ $*■ ■ ■■■ 8■ $■ ■5■■■■■ ■$■■■ 9■■■ ■■■ 7■$ ■ 9■■■ ■■■ % ■ 7$■$■$ ■■ 5■■■ ■■ ■ $*■■■ $=■* ■■ 9■E$■■ ■EM■ ■#■$ ■ ■■■ 5 *$ ■ ■■■ ■■77$ ■ ■■■ *■ ■ ■5.■ ■■9■E$■■ ■$ ■5■■%*■■■■7*$2■ ■■* ■■7■■ /$■■9■E$■■■■■■■■■■*$ ■ ■■5■■■*■ ■%■■■■$■ 5E$■ ■■ $*■■.■■$■$■■■■ ■■$■5■■■ =■$=■■■■■= ■#■2■■■■■E■■■■$ ■9■■■■■■%*■■■■7*$ ■■■■ ■■ ■ 9■■■■*■5$ $*■■5■■■■■ ■.$■■ ■■■ ■■D■■■■■5E■.%■ ■■■* ■9■■■■■■■7■$ ■■9■$■■*■5■$■■■ ■A■ ■E*%■$=■ $*■■ 5■■ ■■ $ ■■ ■ >#$*■■ $*■■ 5■■ 5■#*$ ■ 5E■■■*■■■ ■ *■■ 5■■ ■■■■$=■■ @■ ■*■ ■ $. ■ ■%■■■■A■■■■■*. * ■.■■ ■5*■*■$7■*■■A■■■■■■ =■$=■■■■■= ■#■2■ ■■ ■#■■■F■ ■ ■E■■■■ ■ ■■ ■$■#*9■■ ■■■■%*■■■■7*$■■* ■9■■■■E■■ ■■*■■■E*.$■■$*■■7■■ $7■■■■■*■■ $ ■■■ 9■E■■■■#$*■■ $*■■■ =? ■■5■■■E*%■$=■ $*■■5E■■■*■■■ ■*■■5■■ ■■■■$=■■ ■> K■&&(■■■ &-+■■*■■$52■(■@2■■■■M■■■■ =■$=■■■■■= ■#■■■* ■9■■■■E■■■■ ■■■■■■■■■*■7* .■■ ■■■A■■■■ 9■$■ ■■ ■ ■$■*■■■%■■.■■ ■L ■■■D$= ■5E■■■■ ■ ■*■■■■■■ ■%■■■5■■5$■■■ ■■.■■ ■5■■■■ ■■■■ ■$ ■■ $*■■ $5■■ $9■■■ ■ ■ 5■■■■ ■■■■ .L.■■■ ■$ ■*■■ ■■■■■■ > K■ &&-■ ■■ &1&■ ■*■■$52■+5@2■■E■D■.■■■5■■■E■ ■■ $*■■■D$=$%■■■5E■■■■M■■ ■5 *$ ■9■$■$■#*9■■■■■■%*■■■■ 7*$■ ■■?#■■5■■5 *$ 2■■

/■G0,/■ ■ ■ 0&))10(--(■ "E■=$■■■■ ■ 5■■ ■■■ ■■■*■5■■ ■*■5$ $*■ ■ ■■■ 8■ $■ ■5■■■■■ ■$■■■ 9■E$■■ M■ ■■ ■$■■■ 5E■ ■$■ ■ ■$■ ■E■■■■ ■ ■■ ■$ ■ .$■■ 5■■■■ ■■■■ ■$ ■■ $*■■ 5$77$■$■■■ ■■ ■ ■■■ %■■■■ 5■■■ ■*■5$ $*■■■ ■*■*.$9■■■■ ■D$■ ■■ ■ ■■■ .*.■■ ■ *C■ ■E$■ ■■■ ■ 5■#■$ ■ ■M■ ■ >■ ■&"-■ 2■+,,■■*■■$52■(■@2■■

■■ ■!■■ ?■■ ■ $■■ ■■ ■ ■# ■ 9■■■ ■■■ ■■*■ ■■ ■■ *■■F■$ ■ 5 8A■ ■■■■ ■■ ■■ 5!$■#■■$5$ ■ ■* ■9■!■■■■■ ■■ 5 *■ ■ ■■■ 5■.■■5■■ 5■■ ■■ ■■ 5■■ ■■ #$#■■ ■ ■ ■■■ 9■$■ ■■■ ■!■■ ■■■ ■. L■F ■■ 5■■ *■5 ■■ ■ ■ ■■■ ■ =■ $#■■ A■ ■■■ 9■■■ $*■■ *■ ■■ ■■ ■ ■■■ *$■ 2■ ■!■ =■.■■ ■ ■■■*■■ ■■9■■■■ ■■■■■ ■■■■$ ■ *■#*$ ■ % ■ 7$■$■ ■ 5■■■ 5■■D■ ■■ ■■■ ■$.■■ ■■ .■■ ■ ■■■ ■■$■ ■■ ■ 5!■■■■■■ ■■■*■ ■2■ ■■ ■77■ ■ $■■ ■■$■ ■$ ■ ■$. ■■.■■ ■ 5■.■■5 ■5!$■5$9■■ ■■$■■■■■■ ■■■#■$ ■*■■■*■■5!■■ ■■■ ■■ ■ $*■■2■■■■■■ ■$■5 ■$■%■■■ 9■■■■■■ ■■*■ ■■ ■■■■■■7 ■$■ ■■*■■*%■$=■ $*■■5■■ ■■■■$=■■.■■ 2■■■■■■■■■■■ ■$ ■5*■■■ ■■*■■■J ■■$■$■■■■■ ■■$■■■ $*■■5■■■■■■*■5$ $*■■5■■■■■%*■■■■7*$2■■

■■ =■ 5■■■D■■*■■$5 ■ $*■■■9■$■ ■?5■■ ■■■■ ■■*■ ■■■■ ■ ■8■ 2■■ 4 4 4

/■,0,/■ ■ ■ 0&))10(--(■ ■■ ■■■ ,■*3■■ ■ ■ *+)■■ ■■■■,■■ ■■■ ■■■) ■■■■■ ■,■*■ ■■

■■■■ ■■■■ ■*■7* . .■■ ■A■■■■5$■ *■$ $*■■ ■■■$ *$ ■■5■■■!■ 2■&,(■■■■■ ■ 5■ 6■■ ■

&2 *■■ ■ ■■9■■■■■■ ■■*■ ■■■■ ■ ■■■#■%■■I■ ■ ■ 6■■

(2 ■■■ ■8■ ■■I■ ■ +2 ■■7* .■■ ■■■■ ■ $■■■ 5■■ ■■■ 9■E■■■■■■ ■■#■■ ■ 7* .■ ■ ■■*■ ■■ ■*■ ■■ ■■■ ■■■ ■ 8■=■.■■ ■ 5■■■■ ■■■ 5 ■■$■ 5■■ +-■ 8*■ ■■ 5?■■ ■■■ ■* 7■■ $*■■ ■ ■ ■$■ ■■*..■■5 ■ ■5 ■■■ ■ ■■■ $%■■■■■ 7 5 ■■■ 5■■■ ■■■■ ■■■■■ ■ "■FN■$O■ F*79■■$■ , ■ ,--6■ ■■ ■■ ■ ■■■ *$■■ ■D■. ■■$ ■■2■ ■■ . .*$ ■■ 5*$ ■ P■ ■@■ $■5$9■■ ■ ■D■■ ■.■■ ■ 9■■■■■■5 ■$■$*■■■■■ ■■*■ ■■ ■5 ■$ ■■*% ■■$ ■■■■■$■■■■ ■ ■■■■■5■■■■■5 ■$■$*■■■ ■9■ ■I■ %@■■D *■■ ■ *■ ■9■■■■■.* $7■■■■■ ■■*■ ■■ ■■■ $.■■ *■#*$ ■5■.■■5■ ■■■ ■■■■ ■■ 5 ■$■$*■I■ ■@■ * ■ ■ ■■■ ■$=■■ ■ ■■ 5■■ ■■*■ ■■ ■ *■■ 5■■ ■*■■ ■ ■■■ ■■ 2■ "$■ ■■■ . .*$ ■■■■■■*■ $■■ ■ ■■■■■■■ *$■■ ■ .■■ ■■ ■■. ■■■*■■■■■ ■■■■@■%@■■ ■■@■■$/ 5■■■■■ ■■■■ $%■■■■■7 5 ■■■5■■■■■■■ ■■■■■■■■■■ *■ ■■ ■■■■■ ■ ■■■■.■ $? ■■■■ ■■■■ ■■*■ ■■ 9■E$■■ 5■# ■■ 5 ■■■ ■ ■ $ ■■■#■%■■2■ ■■■ . .*$ ■■ 5■■ ■■*■ ■■ .■■ $*■■■ ■■ ■■■* ■■■■■■.*M■■■■5■■ ■■#■ ■9■$■■■ *■ ■8*$■ ■■■■■. .*$ ■■■E$■■■E■=$ ■5■■ $?■■■■■■■ *■■■■■$*■■ 5■■ ■■*■ ■■ 2■ "■ *■ ■ =■■■.■■ ■ 8*$■ ■■■ ■■■ . .*$ ■■ ■■■ 5 ■$■$*■■ ■ ■9■ ■■■ ■■E■■#■■* ■■5■■■■■■9■■■■■■■■■■■■■■ ■■D 5$ ■■■■■ ■■*■ ■■ ■>■ 2■&+(■ &-,■■ ■&-1■■■@2■ ■ ■■■= ■77$? ■■P■ ■■■$■■■■■KK■■ ■ ■ ■■■ ■$5■■ ■■P■ Q■ $■■■" Q■ ■ ■ ■ ■■■■■* $■■■*■7* .■■5■■ ■■■ ■■ L ■■■ ■■* 7 ■■■■D■ ■ $■■■■$■■$■9■!A■■!■77$■■■7 5 ■■■ 5■■■■■■■ ■■■■■■■*■$■■■■■ ■ ■■■■= ■77■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.